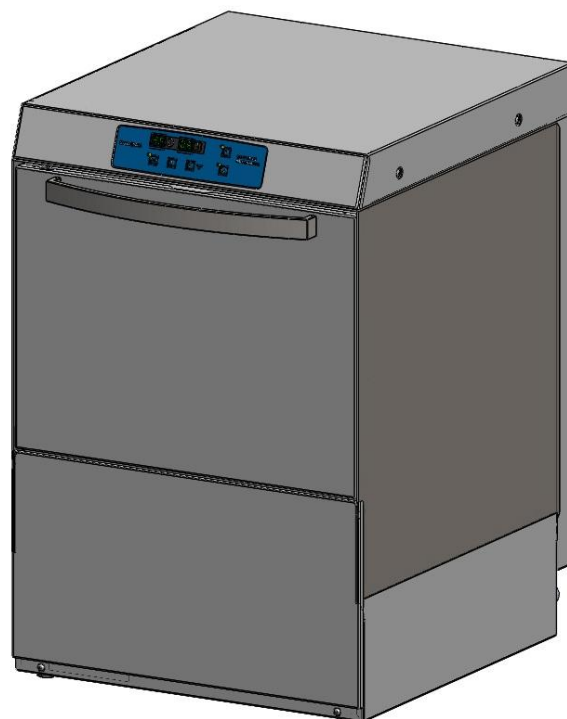
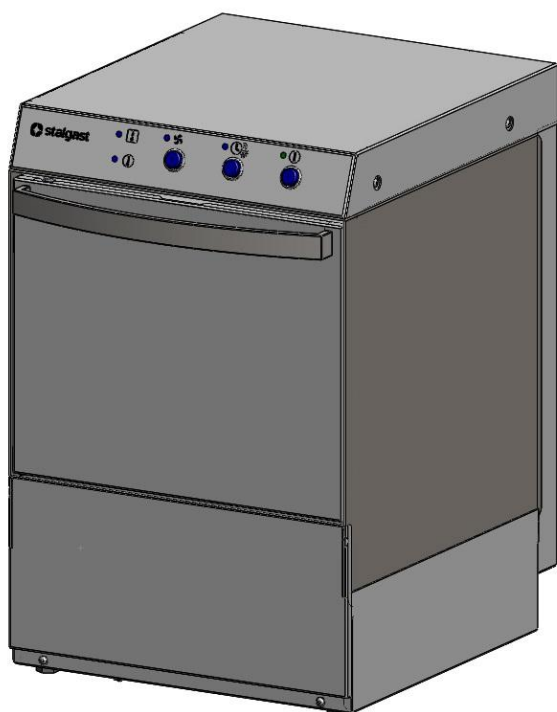


ZMYWARKA

801400, 801401 - napięcie zasilające 230V

801505, 801506, 801507, 801515, 801516, 801517 - napięcie zasilające 230/400V

801555, 801556, 801565, 801566 - napięcie zasilające 400V



1.	INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
2.	PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA.....	4
3.	DANE TECHNICZNE.....	4
4.	INSTALACJA.....	5
5.	ZASADY BHP	7
6.	OBSŁUGA URZĄDZENIA	8
	6.1. URZĄDZENIA MANUALNE.....	9
	6.2. URZĄDZENIA ELEKTRONICZNE.....	10
7.	PROBLEMY, PRZYCZYNY, ROZWIĄZANIA.....	14
8.	KONSERWACJA.....	15
9.	PAKOWANIE, ŁADOWANIE I TRANSPORT.....	16
10.	WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH.....	16
11.	SCHEMAT ELEKTRYCZNY.....	18
12.	USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ.....	21
13.	GWARANCJA.....	21
14.	DEKLARACJA ZGODNOŚCI.....	22

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Kopiowanie niniejszej instrukcji bez zgody producenta jest zabronione.

Zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego urządzenia.

UWAGA: Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym oraz dostępnym dla personelu miejscu. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń bez zapowiedzi.

I. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować zagrożenie życia.

- **UWAGA: Jeżeli urządzenie zostało uszkodzone podczas transportu nie wolno go podłączać!**
- Przy dłuższej przerwie w pracy urządzenia, (przerwy nocne, przerwy świąteczne itp.) należy bezwzględnie odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub zranienie osób.
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie w celu, do którego zostało zaprojektowane.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
- W czasie użytkowania zabezpiecz urządzenie i wtyczkę przewodu zasilającego przed kontaktem wodą lub innymi płynami. W przypadku, gdyby przez nieuwagę urządzenie wpadło do wody lub zostało zalane wodą, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego, a następnie zlecić kontrolę urządzenia specjalistom.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów w otwory w obudowie urządzenia.
- Nie dotykaj wtyczki przewodu zasilającego wilgotnymi rękami.
- Regularnie kontroluj stan wtyczki i przewodu zasilającego. W przypadku wykrycia uszkodzenia wtyczki lub przewodu zasilającego, zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, przed dalszym użytkowaniem zawsze zleć przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- Nigdy nie otwieraj obudowy samodzielnie.
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie - **może to spowodować zagrożenie życia.**
- Zabrania się dokonywania przeróbek i napraw przez osoby nie przeszkolone zawodowo.
- Chroń przewód zasilający przed kontaktem z ostrymi lub gorącymi przedmiotami, a także z dala od otwartego źródła ognia.
- Odłączając urządzenie z gniazda zasilającego, wyłącz urządzenie następnie zawsze chwytaj za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za przewód zasilający.
- Zabezpiecz przewód zasilający aby nikt przez pomyłkę nie wyciągnął go z gniazda zasilającego lub się o niego nie potknął.
- **Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu musi zostać wymieniony. Nieodłączalny przewód zasilający powinien być wymieniony w specjalistycznych zakładach naprawczych lub przez wykwalifikowaną osobę.**
- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania.
- Nie należy zezwalać na użytkowanie urządzenia przez osoby niepełnoletnie, osoby upośledzone fizycznie lub umysłowo oraz upośledzone pod względem zdolności ruchowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy dotyczącej właściwego użytkowania urządzenia. Wyżej wymienione osoby mogą obsługiwać urządzenie jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo.
- Jeżeli urządzenie nie jest w danej chwili użytkowane lub jest właśnie czyszczone, zawsze odłącz je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z gniazda zasilającego.

- **UWAGA:** Jeżeli wtyczka przewodu zasilającego jest podłączona do gniazda zasilającego, urządzenie cały czas pozostaje pod napięciem.
- Nigdy nie ciągnij urządzenia za przewód zasilający.
- Nie należy przenosić zmywarki za uchwyt drzwi.
- Nigdy nie odkładaj mokrego kosza na czapkę zmywarki.

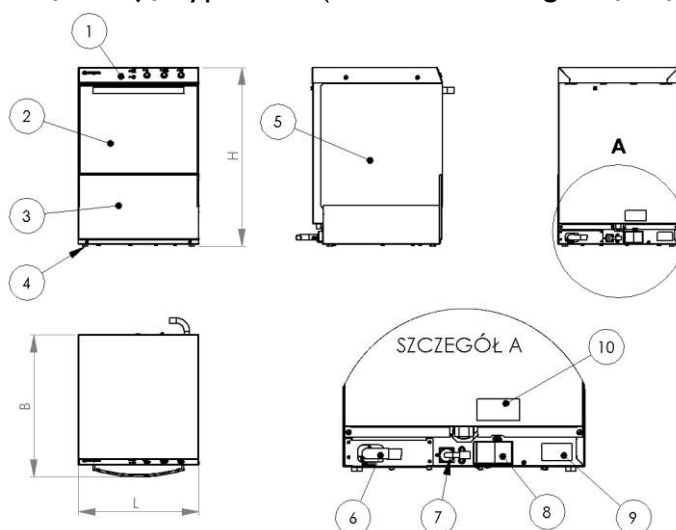
2. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

Zmywarka jest przeznaczona wyłącznie do profesjonalnego użytku i powinna być obsługiwana przez przeszkolony personel. Urządzenie jest przeznaczone do zmywania i wyparzania naczyń (talerze, miski, kubki, sztućce, tace itp.) oraz innych podobnych elementów wykorzystywanych w gastronomii i pokrewnych jej gałęziach, w zgodności z międzynarodowymi przepisami i normami dotyczącymi warunków bezpieczeństwa w zakresie elektryki, mechaniki oraz kompatybilności elektromagnetycznej.

3. DANE TECHNICZNE

Model	801400, 801401	801505, 801506, 801507, 801515, 801516, 801517	801555, 801556, 801565, 801566
Wymiary (LxBxH)	465x565x700	565x665x835	
Napięcie zasilające	230V/I	230V/I	400V/3+N+PE
Częstotliwość	50 Hz		
Maksymalne zużycie energii	2730 W	3400 W	4900 W
Ciśnienie wody zasilającej	200-400 kPa		
Temperatura wody zasilającej	10-55 °C		
Twardość wody w sieci wodnej	5-6 dH		
Zużycie wody	2,4 l/cykl	2,5 l/cykl	2,5 l/cykl
Pojemność bojlera	2,5 l	5,5 l	6,5 l
Pojemność zbiornika	14 l	26 l	26 l
Standardowy czas trwania cyklu	120/180 sek.	120/180 sek.	90/120/180 sek.
Poziom hałasu	64 dB(A)		
Ochrona	IPX3		
Waga netto	30 kg	58 kg	58 kg
Typ kabla zasilającego H07RN-F	3x1,5mm ² z wtyczką	3x2,5mm ²	5x1,5mm ²
Temperatura wody mycia	60-65°C (140-149°F)		
Temperatura wody płukania	82-90°C(181-194°F)		

Zmywarka posiada automatyczną funkcję wyparzania (stanowi ona integralną część cyklu myjącego).



Rysunek 1

1 – Panel sterowania, 2 – Drzwi zmywarki, 3 – Panel dolny, 4 – Regulowane nóżki, 5 – Komora, 6 – Wąż spustowy, 7 – Przyłącze wody, 8 – Skrzynka zaciskowa, 9 – Tabliczka znamionowa, 10 – Etykieta schematu podłączenia

4. INSTALACJA


I. Ustawienie urządzenia

Urządzenie należy przenieść w miejsce instalacji, rozpakować i sprawdzić zawartość opakowania. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia urządzenia lub któregoś z jego elementów należy o tym fakcie niezwłocznie powiadomić firmę transportową. Elementy opakowania należy trzymać z daleka od dzieci i zwierząt domowych, ponieważ mogą spowodować wypadek. Wszystkie materiały użyte do opakowania urządzenia są przyjazne dla środowiska i mogą być bezpiecznie składowane w odpowiednim miejscu.

Elementy przeznaczone do recyklingu oznaczone są w następujący sposób:

- PE – polietylen: zewnętrzne opakowanie, obwoluta instrukcji, opakowania zabezpieczające
- PP – polipropylen: uchwyty
- PS – pianka polistyrenowa: zabezpieczenia krawędzi, pokrywa opakowania.
- Drewniane oraz kartonowe elementy urządzenia należy pozostawiać w miejscach do tego przeznaczonych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.


Niedozwolone jest składowanie elementów urządzenia oraz urządzenia bezpośrednio w środowisku naturalnym. Urządzenie zostało wykonane ze stali nierdzewnej oraz elementów, które można łatwo zdemontować. Plastikowe elementy urządzenia zostały oznaczone odpowiednim symbolem.

 Przyłącza do urządzenia muszą odpowiadać normom obowiązującym w miejscu instalacji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za poniesione obrażenia lub uszkodzenie produktu wynikające z niezastosowania się do norm obowiązujących w miejscu instalacji. Przed instalacją urządzenia należy się upewnić, czy elementy wrażliwe na wilgoć zostały we właściwy sposób zabezpieczone przed zmoczeniem np.: podczas mycia urządzenia. Urządzenie należy ustawić w pożądanym miejscu a następnie zdjąć opakowanie ochronne. Urządzenie należy wypoziomować za pomocą poziomicy oraz czterech regulowanych nóżek zapewniając tym samym stabilność pracy urządzenia. Jakikolwiek inny sposób wypoziomowania urządzenia powinien zostać zatwierdzony przez producenta.

II. Instalacja do źródeł zasilania

Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej może zostać przeprowadzone wyłącznie przez pracowników serwisu technicznego bądź osoba z uprawnieniami zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Parametry elektryczne urządzenia zostały zawarte w tabeli w punkcie 3. Niedozwolone jest wykonanie jednego zabezpieczenia elektrycznego dla dwóch urządzeń. Niezbędne jest zamontowanie wyłącznika zewnętrznego oraz wyłącznika różnicowo-prądowego.

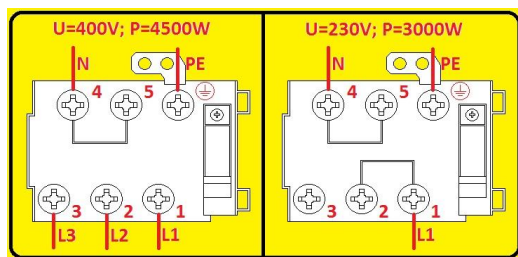
Obydwa wyłączniki należy zamontować w miejscu szybko i łatwo dostępnym w taki sposób, aby gwarantowały odłączenie urządzenia od źródła zasilania prądem elektrycznym zgodnie z kategorią II.

 Urządzenie jest w pełni odłączone od źródła zasilania prądem elektrycznym wyłącznie wówczas, gdy wyłącznik główny ustawiony jest w pozycji wyłączony (OFF). Urządzenie należy podłączyć za pomocą przyłącza umieszczonego w tylnej, dolnej części urządzenia.

Przewód zasilający podłączany do skrzynki zaciskowej z odpowiednią wtyczką NIE JEST częścią zestawu i należy go dokupić.

Warunki przyłączenia do sieci elektrycznej:

- Należy sprawdzić, czy napięcie w sieci elektrycznej odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenie manualne (801505, 801506, 801507, 801515, 801516, 801517) które jest wyposażone do podłączenia zasilania w skrzynkę zaciskową możemy podłączyć na dwa sposoby zgodnie ze schematem który został umieszczony na etykiecie (rys.2) umieszczonej na tylnej ścianie urządzenia. Standardowe podłączenie jest wykonane na zasilanie 400V. Typ i rodzaj przewodu (rys.3) jest podany w tabeli w punkcie 3.



Rysunek 2 Etykieta schematu podłączenia,

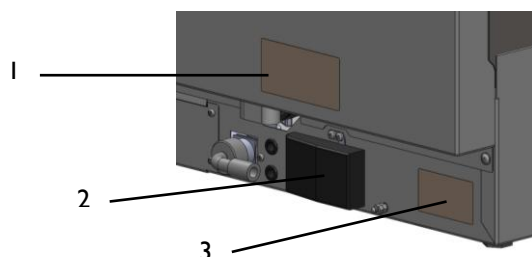


PE – żółto-zielony

N – niebieski

L1, L2, L3 – pozostałe kolory

Rysunek 3 Przewód zasilający



Rysunek 4 1. Etykieta schematu podłączenia, 2. Skrzynka zaciskowa, 3. Tabliczka znamionowa

⚠ Przewód zasilający powinien być przewodem giętkim, olejoodpornym, z żyłą ochronną, o powłoce polichloroprenowej – oznaczenie kodowe 60745 IEC 57. Może być przygotowany przez wytwórcę i dostępny u niego lub w specjalistycznych zakładach naprawczych!

III. Podłączenie urządzenia do sieci wodno-kanalizacyjnej

Rury wodne oraz elektryczny przewód zasilający wystają z tylnej części urządzenia. Rurę zasilania wodnego należy podłączyć do wylotu $\frac{3}{4}$ ". Do wykonania podłączenia należy użyć wyłącznie nową rurkę. W celu zachowania bezpieczeństwa wartość ciśnienia wody powinna zawierać się pomiędzy 2-4 bary. W przypadku, gdy ciśnienie jest wyższe należy zainstalować reduktor ciśnienia. Zawór główny należy zainstalować nad rurką doprowadzającą wodę do urządzenia. Zawór główny powinien zostać zamontowany w miejscu łatwo dostępnym; z tego względu nie należy go montować za urządzeniem. Czas trwania cyklu został podany dla temperatury wody zasilającej 50°C. W przypadku, gdy urządzenie zostanie podłączone do zimnej wody czas trwania cyklu może ulec zwiększeniu, ponieważ urządzenie zostało wyposażone w ciśnieniowy system płukania o stałej temperaturze.

IV. Otwór spustowy

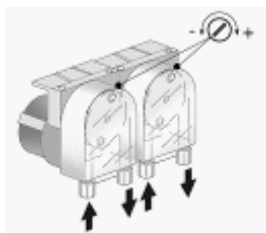
Urządzenie zostało wyposażone w rurę spustową, którą należy zainstalować na poziomie podłogi z zastosowaniem odpowietrzacza.

⚠ Przed uruchomieniem urządzenia należy się upewnić, czy rura zasilająca i spustowa nie zostały wygięte, zablokowane lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzone w trakcie instalacji.

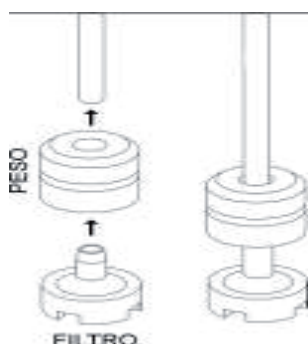
V. Pierwszy rozruch

⚠ Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić poprawność działania elektrycznego systemu zabezpieczeń. Wykonanie powyższej czynności oraz pierwszy rozruch urządzenia mogą być wykonane wyłącznie przez pracowników serwisu technicznego, którzy przeprowadzą również krótkie szkolenie w zakresie funkcjonowania urządzenia. Każde urządzenie zostało wyposażone w dozownik płynu nabłyszczającego z możliwością regulacji. Natomiast dozownik płynu myjącego z możliwością regulacji jest na wyposażeniu tylko niektórych modeli urządzenia. Pojemnik na płyn myjący oraz nabłyszczający należy umieścić

w odpowiednim miejscu a następnie należy podłączyć rurki ssące: przezroczystą do płynu myjącego oraz niebieską do płynu nablyszczającego. W celu regulacji należy użyć śrub regulacyjnych pokazanych na (rys. 5). Zaleca się, aby regulacji dokonywał personel firmy dostarczającej płyn nablyszczający oraz myjący. Przed podłączeniem rurek ssących należy przyczepić odważniki (w celu utrzymania rurek na dnie pojemników) oraz założyć filtry. (rys. 6)



Rysunek 5



Rysunek 6

W przypadku, gdy dozowniki płynów nie zostały zamontowane przed instalacją urządzenia, może to zostać wykonane w późniejszym czasie za pomocą odpowiedniego kompletu narzędzi.

Ewentualnie zewnętrzny dozownik płynu myjącego może zostać podłączony poprzez łącze elektryczne za pomocą przewodu elektrycznego 2x0,5mm H07 RN-F. Przewód należy podłączyć poprzez przejście wskazane na schemacie danych technicznych zgodnie z parametrami elektrycznymi urządzenia oraz z obowiązującymi przepisami prawnymi. Parametry dozownika: 230V/50Hz, 8W. Dozownik płynu myjącego należy podłączyć do zmywarki za pomocą przezroczystej rurki.

5. ZASADY BHP

W celu zapobiegania poparzeniom oraz porażeniom prądem elektrycznym należy przestrzegać podanych poniżej zasad bezpieczeństwa:

- przeszkolenie personelu w zakresie obsługi urządzenia zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi,
- przeszkolenie personelu w zakresie podstawowych zasad użytkowania urządzeń elektrycznych, bezpieczeństwa w miejscu pracy oraz udzielania pierwszej pomocy w razie wystąpienia takiej potrzeby,
- przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania,
- niedozwolone jest włączanie urządzenia, jeżeli którykolwiek element grzewczy i/lub element kontrolny został uszkodzony,

Producent nie ponosi odpowiedzialności za poniesione obrażenia lub uszkodzenie produktu wynikające z niezastosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi, niewłaściwego wykorzystania urządzenia, stosowania nieoryginalnych części zamiennych oraz samodzielnych prób naprawy urządzenia.

- Urządzenie należy podłączyć do linii uziemienia sieci elektrycznej zgodnie z przepisami i normami
- Urządzenie cechuje zgodność z normami wprowadzonymi na mocy Dyrektywy Unii Europejskiej. Odpowiednie składowanie urządzenia stanowi element przeciwdziałania zanieczyszczeniu środowiska.

⚠ Nie należy dodawać do zmywarki rozpuszczalników takich jak np. alkohol, terpentyna, ponieważ mogą one spowodować wybuch. Nie należy również umieszczać wewnątrz zmywarki naczyń z pozostawionymi resztkami produktów.

⚠ Zmywarki oraz jej elementów nie należy wykorzystywać jako drabiny lub podpory dla innych urządzeń lub przedmiotów.

⚠ Nie należy siadać ani opierać się na otwartych drzwiach zmywarki może spowodować to wypadek. W celu uniknięcia powyższej sytuacji należy zawsze zamykać drzwi urządzenia.

⚠ Woda pozostała na naczyniach po zakończeniu cyklu nie nadaje się do picia.




! Urządzenie nie może być samodzielnie obsługiwane przez osoby nieletnie oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami intelektualnymi, fizycznymi oraz czuciowymi, które nie są w stanie w pełni zastosować się do zasad zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Obsługa urządzenia przez w/w. osoby może się odbywać wyłącznie pod nadzorem.

6. OBSŁUGA URZĄDZENIA

I. Czynności wykonywane przed rozpoczęciem zmywania

Należy używać płynów myjących i nablyszczających przeznaczonych wyłącznie do zmywarek przemysłowych. Niedozwolone jest wykorzystywanie płynów myjących przeznaczonych do zmywania ręcznego. Zaleca się stosowanie płynów wyprodukowanych specjalnie do niniejszej zmywarki.

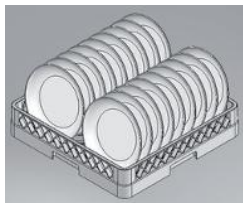
! Podczas napełniania pojemników na płyn należy uważać, aby nie włączyć urządzenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie lub awarię urządzenia. Niedozwolone jest mieszanie różnych płynów myjących, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia dozownika. Przemysłowe płyny myjące mogą wywoływać podrażnienia. Dlatego też należy zawsze przestrzegać zaleceń zamieszczonych na opakowaniu płynu.

Należy odkręcić zawór	Sprawdź:		Należy wyłączyć przełącznik główny; napis "OFF" pojawi się na wyświetlaczu.
	Poziomy płynu myjącego i nablyszczającego w pojemnikach.	Poprawność założenia filtrów, poprawność rotacji dyszy, przepustowość urządzenia (czy wewnątrz urządzenia nie ma jakichkolwiek ciał obcych uniemożliwiających prawidłową pracę urządzenia).	
			

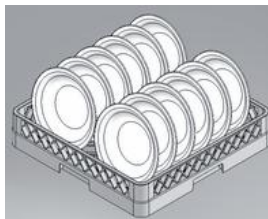
II. Ładowanie zmywarki

6.2.1. Talerze

Kosz może pomieścić 12 głębokich talerzy lub 18 płaskich talerzy. Należy usunąć resztki jedzenia z powierzchni talerzy. Przed zmywaniem talerze z zaschniętym serem żółtym, jajkami itp. należy pozostawić w zimnej wodzie celem odmoczenia.



Rysunek 7



Rysunek 8

6.2.2. Szkło

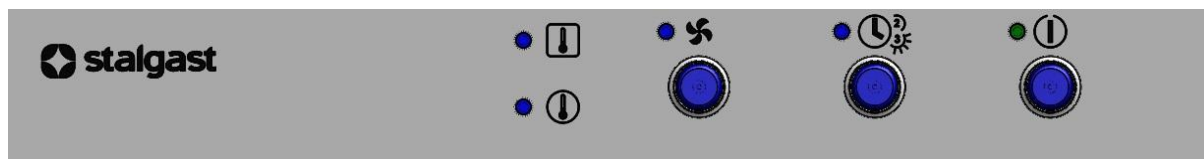
Należy usunąć pozostałości ze szklanek, kieliszków itp. i ustawić je w koszu denkiem do góry.

6.2.3. Sztućce

Należy użyć kosza do zmywania sztućców. Zaleca się ułożenie sztućców uchwytnymi do dołu uważając na noże i widelce (możliwość skaleczenia).

6.1. Urządzenia manualne

I. Panel sterowania

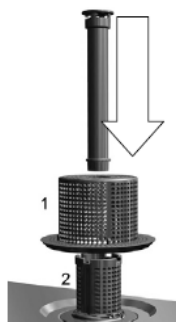


II. Funkcje przycisków

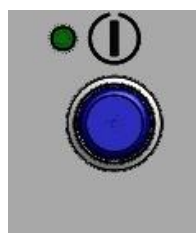
	Włącz/Wyłącz		Wybór programu
	Cykl mycia		Lampka kontrolna pracy grzałki komory Lampka kontrolna pracy grzałki bojlera

III. Uruchomienie urządzenia

Należy włączyć przełącznik umieszczony na ścianie, otworzyć drzwi zmywarki, umieścić korek przelewowy w odpowiednim miejscu (rys. 9) i zamknąć drzwi urządzenia. Należy nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz (rys. 10). Po napełnieniu zbiornika oraz bojlera wodą lampka kontrolna grzałki bojlera zacznie świecić (dolna rys. 13). Po zakończeniu grzania wody w bojlerze rozpocznie się cykl grzania wody w komorze zmywarki- lampka kontrolna grzałki komory zacznie świecić (górną rys. 13). Należy włożyć kosz do zbiornika urządzenia i poczekać aż lampka kontrolna grzałki komory zgaśnie. Przed uruchomieniem cyklu mycia należy wybrać program. Program 2 (120s.) jest programem standardowym, po wciśnięciu przycisku wyboru programy przełączymy na program 3 (180s.) co zasygnalizuje świecąca się lampka (rys.12) Aby uruchomić cykl mycia należy nacisnąć przycisk (rys. 11). Po uruchomieniu cyklu mycia, lampka kontrolna zacznie się świecić. W przypadku otwarcia drzwi w czasie trwania cyklu mycia, program zatrzymuje się automatycznie. Po zamknięciu drzwi, program kontynuuje cykl mycia. Po zakończeniu programu, lampka kontrolna cyklu mycia wyłącza się a lampka kontrolna grzałki bojlera zaczyna świecić. Należy wyjąć kosz z komory urządzenia.



Rysunek 9



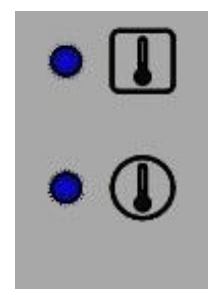
Rysunek 10



Rysunek 11



Rysunek 12



Rysunek 13

IV. Opróżnianie zbiornika w modelach wyposażonych w pompę spustową

Urządzenie należy wyłączyć poprzez naciśnięcie wyłącznika Włącz/Wyłącz (rys. 9), następnie otworzyć drzwi urządzenia, usunąć korek przelewowy i zamknąć drzwi. Proces opróżniania rozpocznie się automatycznie do momentu, w którym zbiornik zostanie całkowicie opróżniony z wody. W celu reaktywacji urządzenia korek przelewowy należy z powrotem umieścić na swoim miejscu, zamknąć drzwi urządzenia a następnie nacisnąć włącznik. Natomiast jeżeli urządzenie nie będzie już użytkowane należy wyłączyć włącznik główny.

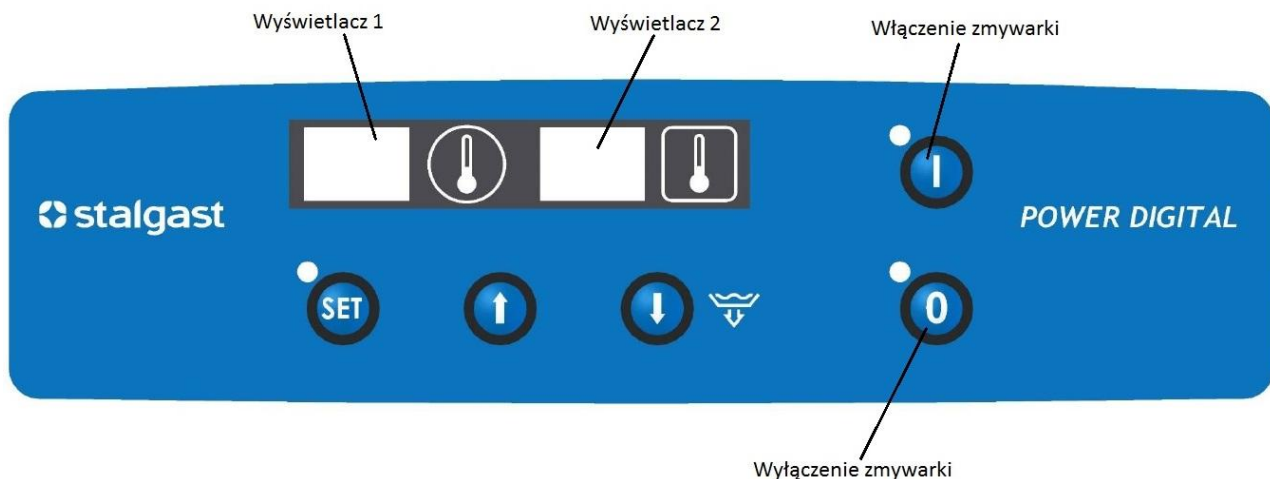
V. Opróżnianie zbiornika w modelach niewyposażonych w pompę spustową

Urządzenie należy wyłączyć poprzez naciśnięcie wyłącznika (rys. 9), następnie otworzyć drzwi urządzenia, usunąć korek przelewowy (rys. 8) i poczekać aż woda całkowicie wycieknie ze zbiornika. Korek przelewowy należy z powrotem umieścić na swoim miejscu, zamknąć drzwi do urządzenia.

! Nie należy wyłączać urządzenia, gdy woda jest jeszcze w zbiorniku. Przed wyłączeniem urządzeniem należy zawsze opróżnić zbiornik z wody. W przypadku zakończenia pracy z urządzeniem, po wykonaniu powyższego oraz ewentualnym zainicjowaniu cyklu regeneracji, należy obowiązkowo wyłączyć urządzenie poprzez naciśnięcie wyłącznika a następnie wyłączyć włącznik główny i zakręcić zawór wodny.

6.2. Urządzenia elektroniczne

I. Panel sterowania



II. Funkcje przycisków

1. Przycisk start		- włączenie urządzenia
2. Przycisk set		- zatwierdzenie wprowadzonych danych wejściowych, ustawienie hasła. - wejście do ustawienia danych: P1, P2, P3, P4, P5, P6.
3. Strzałka w dół		- zmniejszenie temperatury mycia lub płukania - pompa opróżniająca (opcja)
4. Strzałka w górę		- zwiększenie temperatury mycia lub płukania oraz zwiększenie czasu trwania cyklu mycia lub płukania. C1-90 sek. C2-120 sek. C3-180 sek.
5. Przycisk stop		- wyłączenie urządzenia (nie wyłącza urządzenia od zasilania, całkowite wyłączenie urządzenia następuje po wyciągnięciu wtyczki z gniazdka lub wyłączeniu głównym wyłącznikiem tj. zewnętrznym), zatrzymanie procesu mycia i płukania.

III. Wyświetlacze





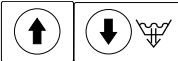

- wyświetlacz 1 -wskazuje temperaturę płukania i wyparzenia; długość cyklu mycia C1 - C2 - C3.



- wyświetlacz 2 -wskazuje temperaturę mycia.



IV. Ustawienie parametrów


Po pierwszym przyciśnięciu  na wyświetlaczu pokaże się .



Strzałkami  zmieniać dane na wyświetlaczu 2 na . Jest to fabrycznie ustawione hasło dostępu.


a. programowanie temperatur i czasów

USTAWIENIA KLIENTA



Ponownie wcisnąć . Na wyświetlaczach pojawią się dane: .
- temperatura wyparzenia - płukania (70-95°C)


Strzałkami  można zmieniać temperaturę na wyświetlaczu 2.



Ponownie wcisnąć . Na wyświetlaczach pojawią się dane: .
- temperatura wody myjącej (40-70°C).


Strzałkami  można zmieniać temperaturę na wyświetlaczu 2.

USTAWIENIA SERWISOWE (Zaleca się nie zmieniać)


Ponownie wcisnąć . Na wyświetlaczach pojawią się dane: .
- minimalna temperatura wyparzenia (50-90°C).

Strzałkami  można zmieniać temperaturę na wyświetlaczu 2.

Ponownie wcisnąć . Na wyświetlaczach pojawią się dane: .
- czas dopuszczania wody po zadziałaniu presostatu (0-40 sek.) ustalający poziom wody.

Strzałkami  można zmieniać czas dopuszczania wody na wyświetlaczu 2.

Ponownie wcisnąć . Na wyświetlaczach pojawia się dane: .
- czas wyparzenia (8 – 15 sekund).

Strzałkami  można zmieniać czas wyparzenia na wyświetlaczu 2.

W czasie ustawiania w/w. parametrów ekran wyświetlacz miga, a za pomocą strzałek można zmienić wartości parametrów.

ZALECANE USTAWIENIA		
Nazwa funkcji	Opis funkcji	Zalecana wartość
P1	temperatura wyparzania (płukania)	90°C
P2	temperatura mycia	60°C
P3	minimalna temperatura wyparzania	82°C
P4	czas dopuszczania wody po zadziałaniu presostatu	20 sekund (dla ciśnienia 2 bary)
P5	czas wyparzania (płukania)	15 sekund

b. programowanie czasu cyklu



Wcisnąć . Na wyświetlaczu I pojawi się:



– ustawiony czas to 90 sekund;



– ustawiony czas to 120 sekund;




– ustawiony czas to 180 sekund.

Wyjście z programu następuje automatycznie po 5 sekundach od momentu wybrania odpowiedniego czasu trwania cyklu.

V. Tabela błędów



Kod błędu	Opis błędu
EP 1	przekroczono czas napełniania, ale podjęto drugą próbę
EP 2	przekroczono podwójny czas napełniania, koniec prób
E1 LO	zbyt niska temperatura sondy T1 (poniżej 0 stopni) (lub przerwa w obwodzie sondy)
E1 HI	zbyt wysoka temperatura sondy T1 (powyżej 110 stopni) (lub zwarcie w obwodzie sondy)
E2 LO	zbyt niska temperatura sondy T2 (poniżej 0 stopni) (lub przerwa w obwodzie sondy)
E2 HI	zbyt wysoka temperatura sondy T2 (powyżej 110 stopni) (lub zwarcie w obwodzie sondy)
E3 LO	zbyt niska temperatura sondy T3 (poniżej 0 stopni) (lub przerwa w obwodzie sondy)
E3 HI	zbyt wysoka temperatura sondy T3 (powyżej 110 stopni) (lub zwarcie w obwodzie sondy)
E4	przerwa w zasilaniu w trakcie pracy zmywarki
Et	przegrzanie bojlera
E1	zbyt wysoka różnica temperatur między sondą T1 i T2 (>30°C)
E2	przekroczenie temperatury bezpieczeństwa – błąd wyświetlany po zakończeniu płukania awaryjnego

VI. Uruchomienie urządzenia


Należy włączyć przełącznik umieszczony na ścianie, otworzyć drzwi zmywarki, umieścić korek przelewowy w odpowiednim miejscu (rys. 9) i zamknąć drzwi urządzenia. Należy nacisnąć przycisk włącznik . Po napełnieniu zbiornika oraz bojlera wodą zaczną pracować grzałki bojlera. Po zakończeniu grzania wody w bojlerze rozpocznie się cykl grzania wody w komorze zmywarki. Należy włożyć kosz do zbiornika urządzenia i poczekać aż woda w komorze osiągnie zadaną temperaturę. Przed uruchomieniem cyklu mycia należy wybrać program. Cykl mycia uruchamiamy automatycznie poprzez otwarcie i zamknięcie drzwi zmywarki. W przypadku otwarcia drzwi w czasie trwania cyklu mycia, program zatrzymuje się automatycznie. Po zamknięciu drzwi, program kontynuuje cykl mycia. Zakończenie programu cyklu mycia sygnalizuje sygnał dźwiękowy z płytki sterującej. Należy wyjąć kosz z komory urządzenia.


Woda do mycia	60-65°C (140-149°F)
Woda do płukania / wyparzania	82-90°C (181-194°F)

VII. Opróżnianie zbiornika w modelach wyposażonych w pompę spustową

Urządzenie należy wyłączyć poprzez naciśnięcie wyłącznika , następnie otworzyć drzwi urządzenia, usunąć korek przelewowy i zamknąć drzwi. Włączyć pompę opróżniającą przyciskiem . Proces opróżniania rozpocznie się i będzie działał do momentu, w którym zbiornik zostanie całkowicie opróżniony z wody. W celu reaktywacji urządzenia korek przelewowy należy z powrotem umieścić na swoim miejscu, zamknąć drzwi urządzenia a następnie nacisnąć włącznik. Natomiast jeżeli urządzenie nie będzie już użytkowane należy wyłączyć włącznik główny.

VIII. Opróżnianie zbiornika w modelach niewyposażonych w pompę spustową

Urządzenie należy wyłączyć poprzez naciśnięcie wyłącznika , następnie otworzyć drzwi urządzenia, usunąć korek przelewowy i poczekać aż woda całkowicie wycieknie ze zbiornika. Korek przelewowy należy z powrotem umieścić na swoim miejscu, zamknąć drzwi do urządzenia.

 Nie należy wyłączać urządzenia, gdy woda jest jeszcze w zbiorniku. Przed wyłączeniem urządzeniem należy zawsze opróżnić zbiornik z wody. W przypadku zakończenia pracy z urządzeniem, po wykonaniu powyższego oraz ewentualnym zainicjowaniu cyklu regeneracji, należy obowiązkowo wyłączyć urządzenie poprzez naciśnięcie wyłącznika a następnie wyłączyć włącznik główny i zakręcić zawór wodny.

7. PROBLEMY, PRZYCZYNY, ROZWIĄZANIA

Uwaga: jeżeli czynności podane poniżej w tabeli mające na celu usunięcie usterki nie przyniosły pożądanego rezultatu należy skontaktować się z serwisem (wykwalifikowanym personelem technicznym).

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie się nie włącza	Niedomknięte drzwi urządzenia	Otworzenie i ponowne zamknięcie drzwi
	Przepalenie bezpiecznika	Wymiana bezpiecznika (telefon do serwisu)
	Nieprawidłowe podłączenie do sieci elektrycznej	Sprawdzenie podłączenia do sieci elektrycznej
Zbyt długi proces zmywania	Temperatura wody do mycia nie jest prawidłowa	Nastawienie odpowiedniej temperatury
	Nieprawidłowy poziom wody w komorze urządzenia	Wyczyszczenie filtra wlotu wody
Urządzenie nie myje naczyń	Zepsuta pompa mycia	Telefon do serwisu
	Niskie ciśnienie pompy	Wyczyszczenie filtra pompy
	Za niska temperatura wody	Korekta czasu nagrzewania wody
	Niewłaściwy środek myjący	Kontakt z producentem
	Ramiona pokryte kamieniem lub obecność ciał obcych	Wyczyszczenie ramion i usunięcie ciał obcych
	Pusty pojemnik na detergent	Napełnić zasobnik
	Usterki w urządzeniu do uzdatniania wody	Powiadomić serwis
Plamy na widelcach, szklankach i naczyniach	Niewłaściwe ułożenie naczyń	Ułożenie naczyń zgodnie z instrukcją
	Temperatura wody do płukania jest zbyt wysoka	Nastawienie odpowiedniej temperatury
	Nieprawidłowe ciśnienie wody	Wyczyszczenie filtrów
	Zbyt wysoka twardość wody	Sprawdzenie twardości wody
	Środek myjący nie zadziałał, z powodu brudnej wody w urządzeniu	Zmiana wody w urządzeniu
	Nieprawidłowe schnięcie naczyń	Zmiana wody w urządzeniu
	Niewłaściwy środek nabłyszczający	Kontakt z producentem
Zmywarka nie soplukuje	Zanieczyszczony filtr wlotu wody	Wyczyszczenie filtra
	Niskie ciśnienie wody	Wyczyszczenie filtra pompy oraz elektrozaworu
	Uszkodzona pompa płukania	Telefon do serwisu
Przeciekanie elektrozaworu	Zanieczyszczenie elektrozaworu	Telefon do serwisu Uwaga: podczas instalowania urządzenia do elektrozaworu mogły dostać się ciała obce lub niepożądane związki chemiczne z sieci wodociągowej.
Ciśnienie wody w urządzeniu jest zbyt niskie	Zanieczyszczony filtr wlotu wody lub elektrozaworu	Wyczyszczenie filtra wlotu wody lub elektrozaworu
	Niskie ciśnienie wody w sieci wodnej	Kontakt z hydraulikiem
Pompa nie wypompowuje wody	Zapchana pompa	Kontakt z serwisem
	Uszkodzona pompa	

8. KONSERWACJA

⚠ Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

Codzienna konserwacja polega na usunięciu rzeczy z komory i umyciu za pomocą szmatki zwilżonej w wodzie z płynem do mycia naczyń a następnie wytarciu suchą szmatką. Mycie urządzenia pod bieżącą wodą jak również wykorzystywanie do tego celu myjek ciśnieniowych jest zabronione.

W przypadku intensywnego użytkowania urządzenia zaleca się czyszczenie filtrów co 30-40 cykli mycia, aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. W tym celu należy zastosować częściowe opróżnienie zbiornika z wody.

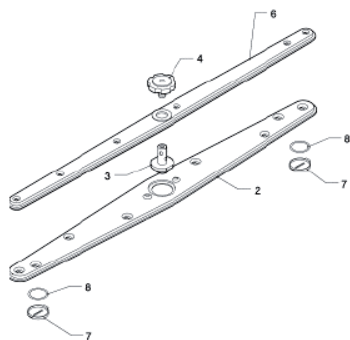
Należy wyjąć filtry uważając, aby tłuste osady i resztki jedzenia nie wpadły do otworu pod filtrami. Należy wyczyścić filtry z resztek jedzenia i osadów a następnie obficie je spłukać. Do czyszczenia filtrów nie należy stosować ostrych narzędzi ani z ostrymi krawędziami. Należy się upewnić, że osad wapienny również został usunięty, gdyż zapobiega to odkładaniu się jego warstwy na powierzchni filtrów.

Powierzchnie filtrów należy dokładnie wyczyścić wilgotną szmatką używając do tego celu neutralnych (nie żrących) detergentów nie zawierających chloru oraz środków nie powodujących korozji i mechanicznych uszkodzeń powierzchni stali nierdzewnej.

W celu uniknięcia powstania plam korozyjnych na powierzchniach ze stali nierdzewnej należy unikać stosowania żrących detergentów zawierających chloru oraz środków powodujących korozję i mechanicznych uszkodzeń powierzchni stali nierdzewnej. Do mycia podłogi i najbliższego otoczenia urządzenia należy używać detergentów nie powodujących uszkodzenia stali nierdzewnej.

Raz na miesiąc należy sprawdzić, czy:

- podłączenia elektryczne są wykonane prawidłowo
- wszystkie elementy urządzenia pracują prawidłowo.
- należy wymontować dysze (rys.14) (dolną i górną 2, 6) poprzez odkręcenie śrub (4, 3). Należy odkręcić nasadki (7) znajdujące się na dwóch końcach dysz.



Rysunek 14

- Należy wyczyścić zewnętrzną powierzchnię urządzenia za pomocą mydła i wilgotnej szmatki a następnie dokładnie spłukać i wytrzeć do sucha.

Zalecane jest w celu poprawnego działania dozowników płynów wymianę jelitek co 6 miesięcy.

Przynajmniej raz na rok należy serwisować urządzenie w celu sprawdzenia stopnia jego zużycia i wykrycia ewentualnych usterek elementów i części. W przypadku wykrycia jakiegokolwiek awarii wykwalifikowany personel techniczny (serwis techniczny) zobowiązany jest do jej usunięcia. Serwis techniczny powinien zwrócić szczególną uwagę na:

- stan elementów grzewczych
- stan instalacji elektrycznej
- stan zabezpieczeń elementów grzewczych
- stopień zużycia urządzenia

Pomimo, iż nie został opracowany specjalny program przeglądów okresowych urządzenia zaleca się sprawdzenie poprawności funkcjonowania urządzenia oraz jego zabezpieczeń przez pracownika serwisu technicznego dwa razy w roku. Ewentualne uszkodzenie lub awaria urządzenia powstałe w wyniku niezastosowania się użytkownika do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji jak również nieprzestrzegania obowiązujących przepisów prawnych oraz norm nie zostanie potraktowane jako odpowiedzialność producenta.

Przestoje w pracy urządzenia

W przypadku, gdy nie przewiduje się użytkowania urządzenia przed dłuższy okres czasu niezbędne jest opróżnienie pojemników na płyn myjący oraz nabłyszczający w celu uniknięcia ich krystalizacji w następstwie uszkodzenia pompy. W związku z powyższym należy wyjąć rurki ssące z obydwu pojemników i umieścić je w misce wypełnionej czystą wodą. Należy przeprowadzić kilka cykli mycia a następnie opróżnić zbiornik z wody. Ostatecznie należy wyłączyć wyłącznik główny i zakręcić zawór wodny. Rurki ssące należy podłączyć z powrotem do pojemników dopiero wówczas, gdy urządzenie będzie miało być ponownie wykorzystane (przezroczystą rurkę do pojemnika na płyn myjący, przezroczystą z niebieską otuliną rurkę do pojemnika na płyn nabłyszczający).

Niedozwolone jest pozostawianie włączonego urządzenia oraz odkręconego zaworu wodnego na dłuższy okres czasu przestoju w pracy urządzenia.

9. PAKOWANIE, ŁADOWANIE I TRANSPORT

Zmywarka pakowana jest zgodnie z obowiązującymi normami. Ładowanie na środki transportu, rozładowanie oraz przenoszenie powinno się odbywać przy pomocy odpowiednich mechanizmów dźwigowych, wózków. Transport powinien odbywać się krytymi środkami transportu. W czasie transportu zmywarka powinna być zabezpieczony przed przesuwaniem, silnymi wstrząsami oraz innymi uszkodzeniami mechanicznymi.

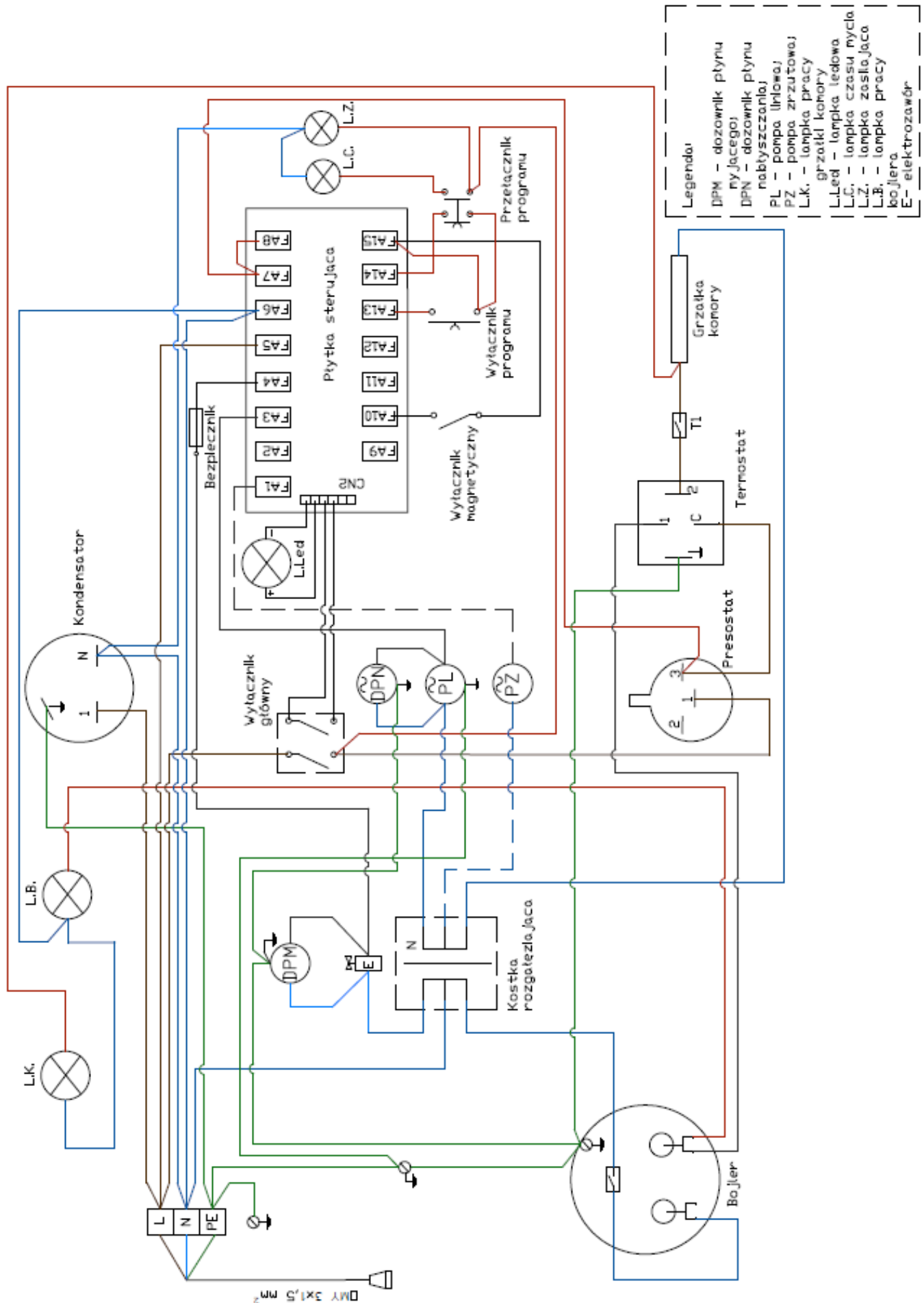
10. WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Lp.	Nazwa części	Indeks	801400	801401	801505	801506	801507	801515	801516	801517	801555	801556	801565	801566
1	Bojler 6000W	M72136	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	Bojler 4500 W	PPB0150	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Bojler 2600 W	M72105			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Przewód zasilający	M70686			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	Pompa perystaltyczna nabłyszczacza	M72252												
6	Pompa perystaltyczna detergentu	M72087			-			-						
7	Elektrozawór 2 kanałowy	M72009												
8	Obudowa bezpiecznika	M72051												
9	Czujnik magnetyczny	M90820												
10	Magnes	M90816												
11	Pompa zmywarki	M72050	-	-										
12	Pompa zmywarki	M72123			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	Presostat	M72054												
14	Grzałka komory	M72059	-	-										
15	Grzałka komory	M72126			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	Pompa zrzutowa	M72124	-		-	-		-	-		-		-	
17	Wąż przyłączeniowy pompy zrzutowej	M72255	-	-	-	-		-	-		-		-	
18	Wąż odprowadzający wodę	M72077		-			-			-		-		-
19	Wąż odprowadzający wodę	M72134	-		-	-		-	-		-		-	
20	Stycznik 5,5kW	M70145	-	-							2	2	2	2
21	Stycznik 7,5kW	M90339	-	-	-	-	-	-	-	-				
22	Transformator 230V/10V	M90466	-	-	-	-	-	-	-	-				
23	Płytką sterującą	M71075	-	-	-	-	-	-	-	-				
24	Płytką wykonawczą	M71074	-	-	-	-	-	-	-	-				
25	Filtr przeciwzakłóceńowy 3faz.	M72083	-	-										
26	Filtr przeciwzakłóceńowy 1faz.	M72014			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

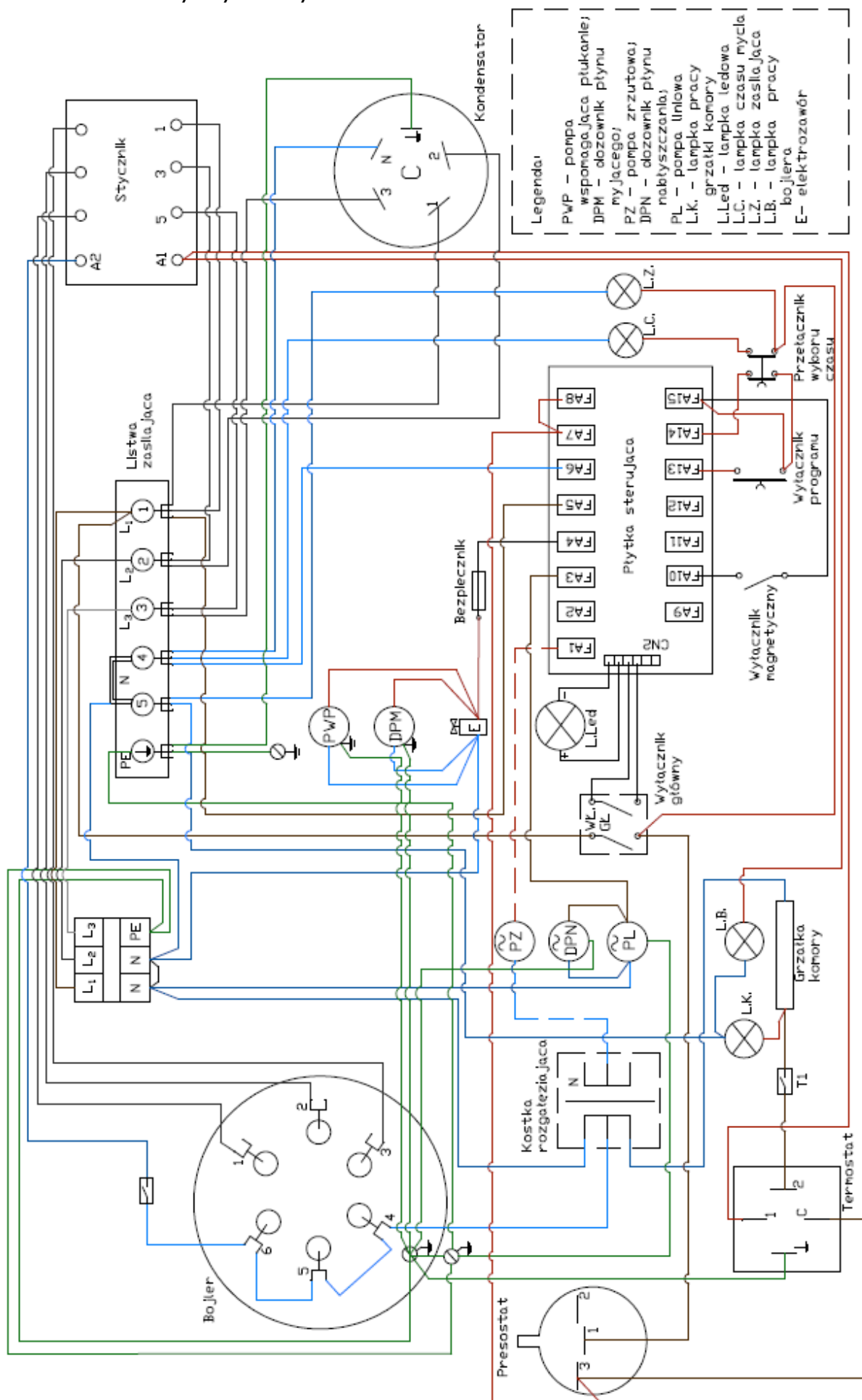
27	Kostka przyłączeniowa 6 poz.	M72037	-	-										
28	Kostka przyłączeniowa 3 poz.	M72118			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	Kostka przyłączeniowa 1 poz.	M72038												
30	Włącznik główny	M72028									-	-	-	-
31	Włącznik programu	M72055									-	-	-	-
32	Przycisk włącznika	M91002	3	3	3	3	3	3	3	3	3	-	-	-
33	Oprawka włącznika	M91003	3	3	3	3	3	3	3	3	3	-	-	-
34	Kontrolka zielona	M72094										-	-	-
35	Kontrolka niebieska	M72095	4	4	4	4	4	4	4	4	4	-	-	-
36	Lampka sygnalizacyjna zasilania	M72096										-	-	-
37	Lampka sygnalizacyjna cyklu mycia	M72097										-	-	-
38	Lampka sygnalizacyjna bojlera, komory	M72098	3	3	3	3	3	3	3	3	3	-	-	-
39	Termostat 90°C	M72245										-	-	-
40	Termostat komory 55 °C	M72067										-	-	-
41	Płytko sterująca	M72092										-	-	-
42	Dławik	M90145			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
43	Stopka	M72049	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
44	Korek spustowy	M72072	-	-										
45	Korek spustowy	M72132		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
46	Korek spustowy	M72133	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
47	Filtr odpływu	M72015	-	-										
48	Zamek drzwi	M72061												
49	Trójnik wody	M72057												
50	Trójnik wody-pompa nabłyszczacza	M72056												
51	Ramię płuczące	M72024	-	-	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
52	Ramię myjące	M72023	-	-	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
53	Ramię płuczące	M72113	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
54	Ramię myjące	M72112			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55	Rura zasilająca ramiona myjące	M72076	-	-										
56	Waż doprowadzający wodę	M72073												
57	Pompa wspomagająca płukanie	M72091	-	-	-	-	-				-	-		
58	Czujnik temperatury	M71056	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	3
59	Skrzynka zaciskowa	M70533	-	-										
60	Uszczelka odpływu	M72025												
61	Uszczelka obudowy presostatu	M72026	-	-										
62	Uszczelka obudowy presostatu	M72116			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
63	Uszczelka wirnika	M72027	-	-	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
64	Uszczelka pompy	M72114	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
65	Uszczelka ramienia płuczącego	M72227			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
66	Oring pompy zmywarki	M72121			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
67	Przewodnik	M72030										2	2	2
68	Waż przyłączeniowy pompę zmywarki	M72033	-	-										
69	Waż łączący pompę z wirnikiem	M72034	-	-										
70	Filtr odpływu	M72109			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
71	Filtr odpływu wewnętrzny	M72110			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
72	Rączka drzwi	M72256	-	-										
73	Rączka drzwi	M72257			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
74	Kosz uniwersalny 400	M90551			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
75	Kubek na sztućce	M72088												
76	Kosz na talerze	810301	-	-										
77	Kosz na sztućce	810101	-	-										
78	Kosz do szkła	810501	-	-										

II. SCHEMAT ELEKTRYCZNY

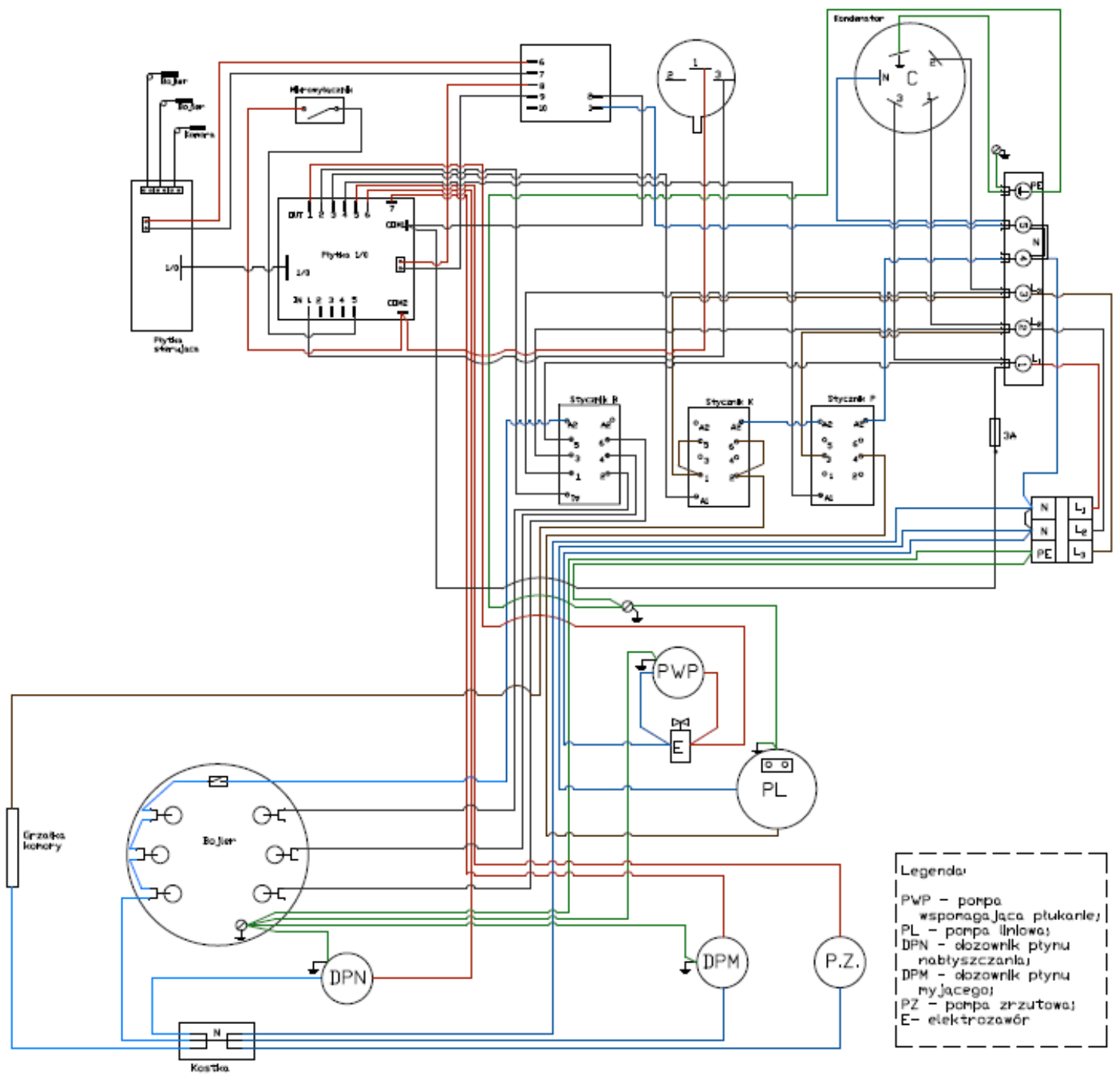
II.1. Schemat elektryczny dla zmywarki 801400, 801401.



11.2. Schemat elektryczny dla zmywarki 801505, 801506, 801507, 801515, 801516, 801517.



11.3. Schemat elektryczny dla zmywarki 801555, 801556, 801565, 801566.



Legenda:
 PWP - pompa wspomagająca płukanie;
 PL - pompa liniowa;
 DPN - dozownik płynu nabityszczania;
 DPM - dozownik płynu myjącego;
 P.Z. - pompa zrzutowa;
 E - elektrozwór

12. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Informacja dla użytkowników o prawidłowych zasadach postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym

- **Zostaw stary sprzęt w sklepie, w którym kupujesz nowe urządzenie.** Każdy sklep ma obowiązek nieodpłatnego przyjęcia starego sprzętu jeśli kupimy w nim nowy sprzęt tego samego typu i w tej samej ilości. Warunkiem jest dostarczenie sprzętu do sklepu na swój koszt.
- **Odnieś zużyty sprzęt do punktu zbierania.** Informację o najbliższej lokalizacji znajdziecie Państwo na gminnej stronie internetowej lub tablicy ogłoszeń urzędu gminy, a także na www.electro-system.pl.
- **Zostaw sprzęt w punkcie serwisowym.** Jeżeli naprawa sprzętu jest nieopłacalna lub niemożliwa ze względów technicznych, serwis jest zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia tego urządzenia.
- **Oddaj zużyty sprzęt nie ruszając się z domu.** Jeśli nie mają Państwo czasu lub możliwości przewiezienia swojego sprzętu do punktu zbiórki, można skorzystać z usług specjalistycznych firm.

Pamiętaj! Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami

Grożą Ci za to wysokie kary pieniężne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci na produkcie, jego opakowaniu lub instrukcji oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia.

W0003390WZ

13. GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi bądź gwarancji.

Uszkodzenia wynikające z powstania osadów wapnia w urządzeniu, nie podlegają naprawie gwarancyjnej.

Wymianie gwarancyjnej nie podlegają takie elementy jak: żarówki, elementy gumowe, elementy grzewcze zniszczone kamieniem kotłowym, śruby oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu np.; uszczelki gumowe oraz wszelkiego rodzaju elementy uszkodzone mechanicznie. Także wszelkie uszkodzone podzespoły wskutek niewłaściwego użytkowania.

Utrata gwarancji następuje automatycznie w wyniku zerwania plomby gwarancyjnej lub samodzielnej naprawy.

14. DEKLARACJA ZGODNOŚCI



stalgast
ekspert gastronomiczny

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

STALGAST RADOM sp. z o.o.
Staniewicka 5
03-310 Warszawa

Produkt:
Zmywarka

Model
801400, 801401, 801505, 801506, 801507, 801515, 801516, 801517, 801555, 801556, 801565, 801566

Spełnia wymagania opisane w:

Dyrektywach:

2006/42/WE
2014/30/UE
2002/96/WE
2011/65/EU

- MD dyrektywa maszynowa
- EMC kompatybilność elektromagnetyczna
- Postępowanie ze zużytym sprzętem
- RoHS w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Normach:

PN-EN 10088-1:2007

Stale odporne na korozję. Gatunki stali odporne na korozję.

PN-EN 60335-1:2012

Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego -- Bezpieczeństwo użytkownika -- Część 1: Wymagania ogólne (oryg.)

PN-EN 60335-2-58:2010

Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego -- Bezpieczeństwo użytkownika -- Część 2-58: Wymagania szczegółowe dotyczące elektrycznych zmywarek do naczyń dla zakładów zbiorowego żywienia

PN-EN 62233:2008/AC:2008

Metody pomiarów pól elektromagnetycznych elektrycznego sprzętu do użytku domowego i podobnego

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)

PN-EN 61000-3-3:2011

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 3-3: Poziomy dopuszczalne -- Ograniczanie zmian napięcia, wahań napięcia i migotania światła w publicznych sieciach zasilających niskiego napięcia, powodowanych przez odbiorniki o fazowym prądzie znamionowym ≤ 16 A przyłączone bezwarunkowo

PN-EN 55014-1:2012

Kompatybilność elektromagnetyczna -- Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń -- Część 1: Emisja

PN-EN 55014-2:1999/A2:2009

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń -- Odporność na zaburzenia elektromagnetyczne -- Norma grupy wyrobów

oraz

Rozporządzeniu nr 1935/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością oraz uchylającym Dyrektywy 80/590/EWG i 89/109/EWG

Dwie ostatnie cyfry roku, w którym naniesiono CE:16

Deklaracje wystawiono: Radom 06.07.2016

Wystawiający:
Stanowisko: Pełnomocnik d/s Jakości

Podpis: Łukasz Stokowski



E0003390WZ



Wpis do rejestru: XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, KRS 0000384800, NIP 524-273-42-28, Kapitał zakładowy PLN 12.006.000,-

Stalgast Radom Sp. z o.o.
ul. Staniewicka 5 03-310 Warszawa tel.: 22 517 15 75
fax: 22 517 15 77
www.stalgast.com e-mail: stalga@stalga.com